

Scarecrow

by Oliverio Girondo

tr. Molly Weigel

I know nothing
You know nothing
He knows nothing
She knows nothing
One knows nothing
They know nothing

We know nothing

The disorientation of my generation has its explanation in the administration of our education, whose idealization of action was—without question!—

a mystification, in contradiction to our predilection for meditation, contemplation, and masturbation. (Guttural, as gutturally as possible.)

I believe I believe in what I believe I don't believe. And I believe

I don't believe in what I believe I believe.

“Song of the frogs”

And And Is Is And And
I I it it I I
a de there? yon a de
scend scend It der? scend scend
up down is It up down
the the not Is the the
es es a not es es
ca ca round here ca ca
la la ! ! la la
tor!... tor!... tor!... tor!...

Espantapájaros by Oliverio Girondo #6 p.31

Yo no sé nada\Tú no sabes nada\Ud. no sabe nada\Él no sabe nada\Ellos no saben nada\Ellas no saben nada\Uds. no saben nada\Nosotros no sabemos nada\\La desorientación de mi generación tiene su\explicación en la dirección de nuestra educación,\cuya idealización de la acción, era -\sin discusión!\-una mistificación,\en contradicción\con nuestra propensión a la medi-\tación, a la contemplación y a la\masturbación. (Gutural,\lo más\gutturalmente que se pueda.) \Creo que creo en lo que\creo que no creo. Y creo\que no creo en lo\que creo que creo.\“Cantar de las ranas”\Y ¡Y ¿A ¿A ¡Y ¡Y\su ba llí llá su ba\bo jo es es bo jo\las las tá? tá? las las\es es ¡A ¡A es es\ca ca qui cá ca ca\le le no no le le\ras ras es es ras ras\arri aba tá tá arri aba\ba! jo! !... !... ba! jo!...